



**COLORADO**  
Governor Jared Polis



**COLORADO**  
Department of Revenue

## INFORMACIÓN SEGUIDA EN ESPAÑOL

### FOR IMMEDIATE RELEASE

Monday, January 30, 2023

Conor Cahill | [conor.cahill@state.co.us](mailto:conor.cahill@state.co.us) | Governor's office

Meghan Tanis | [meghan.tanis@state.co.us](mailto:meghan.tanis@state.co.us) | Department of Revenue

Leonardo Torr s | [leonardo.torress@state.co.us](mailto:leonardo.torress@state.co.us) | For Spanish language media

---

## Saving People Money: Polis Administration Announces Property Tax, Rent, Heat Rebate Relief for Coloradans

**DENVER** - Today, the Polis-Primavera administration announced that the Property Tax, Rent, Heat (PTC) Rebate is now available to Colorado residents based on income, including people with disabilities and older adults, to help with their property tax, rent, and/or heat expenses this winter and beyond. The rebate amount can be up to \$1,044 a year for applicants.

"This money-saving opportunity is one of over 100 ways we are continuing to save Coloradans money, with savings of up to \$1,044 on property tax, rent, and heat for eligible Coloradans," said Governor Jared Polis.

Eligible Coloradans include seniors, Coloradans with disabilities, and individuals with a total income of less than \$16,925 or a married couple with total combined income of less than \$22,858. The Property Tax, Rent, Heat Rebate has provided transformative relief to over 13,000 Coloradans since 2019 at the start of the Polis-Primavera administration. The Colorado Department of Revenue (DOR) outreach campaign increased the number of applications by more than 14% in 2022 compared to 2021. In 2023, this program could provide more than \$7 million in relief to Coloradans ensuring seniors and Coloradans with disabilities can heat and remain in their homes.

For tax year 2022 only, there is a refundable income tax credit that may be available for seniors who are unable to take advantage of the senior property tax exemption. This credit phases out based on the applicant's income, and is up to \$1,000 for joint filers.

"Access to stable housing with heating is essential to overall health and wellness. Governor Polis and I are committed to making Colorado a place where all people can thrive, and we're excited to offer this new rebate that will put money back in the pockets of Coloradans who need it most," said Lt. Governor Dianne Primavera.

In an effort to continue awareness of this program, the DOR will offer the PTC Rebate application form and instructions in Spanish again for the 2022 benefit year.

The PTC Rebate application form is one of many that the DOR will be making available in Spanish over the next few years in an effort to better serve Colorado and enable access to information in people's language of choice. According to the 2021 American Community Survey, over 600,000 households in Colorado speak Spanish at home, which is 26.9% of Colorado families.

The PTC Rebate webpage meets web accessibility guidelines to make it easier for people with disabilities to get information and apply.

**“Our mission is to support all Coloradans with a focus on how we support underserved and underrepresented communities. We want to remove any barriers to information and ensure equal access for everyone who interacts with the department,”** said DOR Executive Director Mark Ferrandino.

For more information regarding eligibility criteria or for instructions on how to apply for a PTC Rebate, visit [Tax.Colorado.gov/PTC-Rebate](https://tax.colorado.gov/PTC-Rebate).

For more information regarding the State of Colorado’s commitment to accessibility, visit <https://cdor.colorado.gov/accessibility>.

# # #

## **Ahorrandole dinero a la gente: la administración de Polis anuncia alivio de impuestos a la propiedad, alquiler y reembolso de calefacción para los habitantes de Colorado**

**DENVER** - Hoy, la administración de Polis-Primavera anunció que el Reembolso de impuestos sobre la propiedad, alquiler y calefacción (PTC, por sus siglas en inglés) ahora está disponible para los residentes de Colorado en función de sus ingresos, incluidas las personas con discapacidades y los adultos mayores, para ayudarlos con sus impuestos sobre la propiedad, el alquiler y/o gastos de calefacción este invierno y más allá. El monto del reembolso puede ser de hasta \$1,044 al año para los solicitantes.

**"Esta oportunidad de ahorro de dinero es una de las más de 100 formas en que continuamos ahorrando dinero a los habitantes de Colorado, con ahorros de hasta \$1,044 en impuestos a la propiedad, alquiler y calefacción para los habitantes de Colorado elegibles",** dijo el gobernador Jared Polis.

Los residentes de Colorado elegibles incluyen adultos mayores, residentes con discapacidades e individuos con un ingreso total de menos de \$16,925 o una pareja casada con un ingreso total combinado de menos de \$22,858. El reembolso de impuestos a la propiedad, alquiler y calefacción ha brindado un alivio transformador a más de 13,000 habitantes de Colorado desde 2019 al comienzo de la administración Polis-Primavera. La campaña de divulgación del Departamento de Ingresos de Colorado (DOR, por sus siglas en inglés) aumentó la cantidad de solicitudes en más del 14% en 2022 en comparación con 2021. En 2023, este programa podría proporcionar más de \$7 millones en ayuda a los residentes de Colorado para garantizar que las personas mayores y los residentes de Colorado con discapacidades puedan calentarse y permanecer en sus casas.

Solo para el año fiscal 2022, existe un crédito reembolsable del impuesto sobre la renta que puede estar disponible para las personas mayores que no pueden aprovechar la exención del impuesto a la propiedad para personas mayores. Este crédito se elimina gradualmente en función de los ingresos del solicitante y es de hasta \$1,000 para contribuyentes conjuntos.

**“El acceso a una vivienda estable con calefacción es esencial para la salud y el bienestar general. El Gobernador Polis y yo estamos comprometidos a hacer de Colorado un lugar donde todas las personas puedan prosperar, y estamos emocionados de ofrecer este nuevo reembolso que devolverá el dinero a los bolsillos de los habitantes de Colorado que más lo necesitan”,** dijo la Vicegobernadora Dianne Primavera.

En un esfuerzo por continuar con aumentar el conocimiento de este programa, el DOR ofrecerá el formulario de solicitud de reembolso de PTC y las instrucciones en español nuevamente para el año de beneficios 2022.

El formulario de solicitud de reembolso de PTC es uno de los muchos que el DOR pondrá a disposición en español durante los próximos años en un esfuerzo por servir mejor a Colorado y permitir el acceso a la información en el idioma de elección de las personas. Según la Encuesta sobre la Comunidad Estadounidense de 2021, más de 600,000 hogares en Colorado hablan español en el hogar, lo que representa el 26.9 % de las familias de Colorado.

La página web de PTC Rebate cumple con las pautas de accesibilidad web para facilitar que las personas con discapacidad obtengan información y presenten la solicitud.

**“Nuestra misión es apoyar a todos los habitantes de Colorado con un enfoque en cómo apoyamos a las comunidades marginadas y subrepresentadas. Queremos eliminar cualquier barrera a la información y garantizar la igualdad de acceso para todos los que interactúan con el departamento”,** dijo el director ejecutivo del DOR, Mark Ferrandino.

Para obtener más información sobre los criterios de elegibilidad o instrucciones sobre cómo solicitar un reembolso de PTC, visite [Tax.Colorado.gov/PTC-Rebate](https://tax.colorado.gov/PTC-Rebate). (Para ver la información en español, utilice el traductor automático en la página web) Para obtener más información sobre el compromiso del Estado de Colorado con la accesibilidad, visite <https://cdor.colorado.gov/accessibility>. (Para ver la información en español, utilice el traductor automático en la página web).

# # #

---

[www.colorado.gov/governor](http://www.colorado.gov/governor)

